

2017年，对于我们生活的这片土地是如此特别，她的第150个生日，将在我们的祝福中度过。

生日快乐，加拿大！

作者：刁小淇（泓河中文学校8年级）

作为喜欢把事情当作理所当然的一代人，我们很难意识到先辈为建立和改造我们现今所居住的这片土地所付出的辛劳有多少。加拿大即将在这个夏天迎来第150个生日，每一个为创建我们的家园所付出努力的人们，值得我们铭记。

很久以前，这片土地上只有难以计数的树木、矿藏和野生动物。居住在这片土地上的人是我们今天所称的美洲土著人。当时的人们并没有意识到这片土地所蕴藏的价值，他们仅仅利用了所需要的东西，以试图在寒冷的冬季生存下去。尽管当地人已经在这片土地扎根居住，但是，不久之后欧洲人来了，确切的讲是英国探险家 John Cabot 声称这片土地归英国所有。稍后，法国人 Jacques Cartier 也发现了加拿大，并为法国索取土地权，从而英国和法国之间为此展开了战争。这场战争持续了七年，七年来双方在各自的立场下，毫不退让的彼此争夺，但最终英国人赢了，才使得今天的加拿大更多地采用了英国模式。稍后，英国人为了使更多的土地并入新生的加拿大，建立了加拿大太平洋铁路，从而把不列颠哥伦比亚省，阿尔伯塔省，萨斯喀彻温省，马尼托巴省和魁北克省连结成一体。而今天的人们，往往忘记了这项伟大的铁路工程的真正建设者，是远涉重洋的中国工人。

英国与法国于1867年7月1日签署和平条约——标志着加拿大的诞生，这也是今天我们庆祝的加拿大国庆日。一路走来我们用汽车，飞机和船舶替代了徒步行走和骑马！我们用玻璃的摩天大楼和砖砌的房子，替代了泥和棍子的棚屋！我们的脚下的这片土地将继续成长，我们将继续前辈的事业，我们会记住他们所做的一切，感谢他们开创了我們赖以生活的土地，充满创造的土地，锐意蓬勃发展的土地，称之为我们家园的土地！

加拿大——150岁快乐！

Canada, Happy Birthday!

刁小淇 （泓河中文学校8年级）

As a generation of people that like to take things for granted, we don't always realize how much work our ancestors put into founding, creating and shaping this land we stand upon to this day. Since it's been 150 years since Canada was founded, I think it's about time that we realize how much effort was actually put in to founding our home.

A long, long time ago, there was nothing but natural resources on this land. Tons and tons of trees, minerals, and of course wildlife. The first people to inhabit this land were the Native Americans, as we call them today. But the natives had absolutely no idea how valuable the land was, they used what they needed and tried to survive the harsh winters. But, soon enough, the Europeans came along, more specifically John Cabot who claims the land for the British, despite the natives having already lived there. A little while after, Jacques Cartier discovers Canada and claims the land for France, thus begins the battle between the British and the French. This war lasted seven entire years. For seven years, both sides fought relentlessly over the land with stand on today. But eventually, the British won, as Canada is still heavily influenced by England, today.

The British wanted more land to add to their newly founded country, so they decided to build the Canadian Pacific Railway to connect British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, and Quebec. This great feat was constructed by Chinese workers, that aren't always given credit where credit is due.

Today, we celebrate 150 years of Canada. Look how far we've come, instead walking or horses, we have cars, planes and boats! Instead of stick and mud huts, we have brick houses and glass skyscrapers! As for technology, we have computers, phones, artificial intelligence, you name it! From this point on, we will continue to thrive as a country, we will create the future, and we will not back down. We will continue what our ancestors have started and we will remember them for what they have done. Thank you for founding the land we live on, the land we create on, the land we flourish on, the land known as home to us.

Happy 150th Canada Day!



本文的作者郭博士曾到我校为高年级同学做报告，讲述华人在加拿大历史上做出的卓越贡献。

太平洋铁路是加拿大建国的基石

Xiaoming Guo

为什么说华裔是加拿大建国四族裔之一？原因就是建设太平洋铁路和建立加拿大联邦是一个建国梦的两个任务，缺一不可。当然，历史上作为加拿大建国的主要政治力量是英语裔殖民者和法语裔殖民者，土著和华裔不是建国政治力量，但是，建国当然离不开原住民祖辈生活的土地，也不能没有铁路华工做出了关键性的贡献和牺牲建成的太平洋铁路，所以，加拿大建国四族裔是英语裔、法语裔、原住民和华裔。

1848年新斯克舍殖民地先率先实行责任政府，1849年加拿大殖民地实行责任政府，1851年爱德华王子殖民地，1854年新布伦瑞克，**1855**纽芬兰。责任政府的建立是加拿大建立联邦的政治前提，但建立加拿大联邦的冲动，则来自于经济的独立和国防的需要，这两个需要都必须建立太平洋铁路。

1815年至1846年，英国实行谷物进口关税（Corn Laws）。托利党（Tory，即加拿大的保守党）代表农场主，赞成谷物关税，辉格党（Whig，即加拿大的自由党）代表工业资本，反对谷物关税。但是，1830年至1841年辉格党执政11年，一直不废除谷物关税，直到1841年托利党人Robert Peel当选总统。Robert Peel熟读亚当·斯密、李嘉图和马尔萨斯等英国古典经济学家的著作，支持自由贸易，于1846年废除了谷物关税。有谷物关税的时候，英属北美殖民地的谷物运到英国不用关税，实际上谷物关税保护了英属北美殖民地的英国市场，1846年英国废除谷物关税以后，加拿大在谷物在英国市场失去保护，经济陷入困境。当时加拿大经济是如此之糟糕，以至1849年上千名加拿大商人签署声明要求脱离英国加入美国。英国为解决加拿大经济问题与美国谈判，在1854年签订了《互惠条约》（Reciprocity Treaty），英属北美殖民地与美国自由贸易，英属北美殖民地得到美国农产品市场，美国工业品得到加拿大市场。时值克里米亚战争切断了美国进口乌克兰小麦的商路，加拿大对美国出口的谷物贸易迅速增长，大大加速了加拿大经济的发展。但是，面对美国工业品的进口，蒙特利尔和多伦多的银行家和工业家都认为必须建设太平洋铁路，便利加拿大运输，使得加拿大工业品得以找到市场。



加拿大国徽，底部蓝绸带上的拉丁铭文是：“从海洋到海洋”。太平洋铁路是加拿大建国的标志。

然而，当时所有英属北美殖民地人口才3百万，如不建立联邦政府，铁路建设和营运的政治风险都太大。其政治风险类似于今天中国一带一路高铁西出。建立联邦是建设铁路的政治保障，建设铁路是建立联邦的工业基础设施保障，建设铁路和成立联邦是加拿大建国家的一个硬币的两面。没有铁路华工，太平洋铁路就无以建通，太平洋铁路公司就会破产，加拿大联邦也无法统一。所以，华裔是当之无愧的加拿大建国四族裔之一。

说完经济原因，再说说国防原因。美国南北战争是加拿大建立联邦最重要的因素之一。南北战争时期，英国官方不选边站队，但私底下支持南方，英国巴不得美国南北分裂，维持北美地缘政治势力均衡，美国南北分裂对英属北美殖民地的地缘安全大有好处。所以，美国南北战争结束以后，英属北美殖民地和美国的敌对情绪非常高。美国独立战争时期就进攻过魁北克。魁北克人讲法语，信奉天主教，有1774年魁北克法案保障，所以魁北克人不支持美国独立战争，魁北克加入美国只会失去他们的法语和天主教文化。独立战争时期美国的保皇派都纷纷移民到加拿大避难，他们忠于英王室而反对美国独立战争。因此，美国独立之初就与英属北美殖民地处于敌对立场。所以，美国南北战争结束以后，就有很多美国人叫嚣要占领加拿大。其中一股叫作Fenian的美国人，他们是爱尔兰裔美国人，他们支持爱尔兰从英国独立出来，又没有能力越过大西洋去骚扰英国，打英属北美殖民地倒是很方便。英属北美殖民地在1866年动员了上万的民兵志愿者抵御Fenian在圣派翠克日的入侵，有1500Fenian入侵加拿大，加拿大民兵击毙他们9人，把他们击退。面对美国对加拿大的威胁，英国国会讨论是否要出兵保卫加拿大。结果很多英国议员觉得英国没有责任保卫加拿大，英国枢密大臣 Benjamin Disraeli在给英国总理的信中写道：“我们没有必要假装我们要保卫北美殖民地不受美国侵略，保卫我们不统治的殖民地有什么用？”。这是英国对英属北美殖民地建立责任政府的报复：你们议会选举你们自己的政府，那么，你们就自己保卫自己吧。英国忙着和美国自由贸易，顾不得保卫北美殖民地了。面对美国的内战后敌视英属北美殖民地的态度和英国不保卫加拿大的态度，加拿大成立联邦政府建立自己的军队就成为一种制度需求。

加拿大建国要建的不仅仅是一个联邦，而且是一个联接两大洋的国度。如果没有太平洋铁路，而仅仅有联邦，那么，美国西部扩展完全可以把加拿大挤到仅仅在北美大陆的东北角，加拿大可能就仅仅是一个大西洋国家，和太平洋没有缘份，卑诗省，阿尔伯特省可能就是美国的第51州和52州。太平洋铁路是加拿大国家象征之一，成立加拿大联邦和修建太平洋铁路是加拿大建国梦的两个不可分割的组成部分。没有铁路华工，太平洋铁路就修不通，加拿大建国梦就无法实现。华裔是名符其实的加拿大建国四族裔之一。





学生习作

本期，我们精选了两名同学的读后感，让我们
重温历史上华人对加拿大建设做出的贡献。

加拿大太平洋铁路：每英里铁轨下就沉睡着一个中国人

读《加拿大太平洋铁路》有感

作者：嵇韵天（泓河中文学校7年级2班）

最近，我认真仔细地读了《加拿大太平洋铁路》（The Canadian Pacific Railway）这个故事我感觉特别震撼。



故事讲的是加拿大用了**13**年来创造加拿大太平洋铁路，这条铁路铺出了一个东西海岸完整统一的加拿大。它用了大概**20.2**万平方公里土地，还用了**1.5**万的普通人在**7**年的时间修一个**5000**公里的海运公司，其中**6000**个人是来自中国的华人。每天，很多中国的男性除了要拼命工作，把省下来的钱寄回家之外，他们还吃不饱饭，睡在修铁路的工地上。因为这个原因，**3000**中国人在修建加拿大太平洋铁路中献出了他们的宝贵生命。有的家庭用了**4**代的华人来创建这个铁路，所以每英里铁轨下都有一个沉睡的中国人。没有这些勇敢的华人，我们修建这条统一加拿大的铁路是无法实现的。

我读完了之后，我的心被这些华人的事迹深深地感动了。我记得一次，我们一家人出去到普鲁斯半岛，开车经过一个小城市，叫Owen Sound。在那个城市，我们都看见加拿大太平洋铁路的一小部分。爸爸告诉我这个铁路对加拿大的历史很重要，但是我那时候还小，都不知道爸爸说的是什么意思。我以为这只是只是一个普通的铁路，像我们家附近的铁路差不多。读完了这个故事，我现在知道这条铁路不仅是加拿大历史的一个重要的部分，而且它让我们来加拿大的中国劳工受了很多苦，还牺牲了很多人的生命。下一次我们再去普鲁斯半岛，我一定会再去欣赏这一条对加拿大的历史非常重要的铁路。

这个故事让我感觉到如果你想做成一件大事，需要很多人的双手共同努力，还要像搭建加拿大太平洋铁路的华人前辈一样，必须勤劳勇敢，不怕吃苦。当一个加拿大华裔的后代，我也为这条铁路的建成而感到自豪。事实也证明了加拿大的历史就是我们华裔和其他族裔共同创造的历史。



故事——由一条铁路开始

作者：邓浩然（泓河中文学校7年级2班）

我今天读了《最后一颗道钉》的第五章，知道了最早来到加拿大的中国人在建造加拿大太平洋铁路的故事，很受感动。

在开始建造加拿大太平洋铁路时，BC省只有三万五千白人。要建成这条横跨加拿大东西海岸的太平洋铁路至少要一万人。三万五千白人根本不够，因为修建这条铁路会很艰难，很多人会死，所以要再找更多人，这些人就是中国人。中国人没有来之前，全都是白人在建加拿大太平洋铁路。那些白人都受不了苦，每天得到1.50到1.75块工资。但是，中国人不同。中国人能吃苦，不用吃好，也不用睡在床上，而且，他们每天只得到1.00块钱。后来，更多中国人来加拿大修铁路。没有人想得到这些中国人比那些白人干得好多了。白人说：“如果中国人建筑了长城，他们肯定能建铁路。”中国人干的这么好但还是被欺负。有时候他们得不到工钱，有时候他们看到他们自己的朋友累死。那时候白人对来加拿大的中国劳工很不公平。但是，最后还是来自中国的华人先辈们努力的把加拿大太平洋铁路建好了，给加拿大做了一个很大的贡献。

我要努力的学习，工作，将来要给加拿大做贡献，相信我们中国人一定能得到公平和尊重。这个故事让我感觉到中国人很伟大很厉害！我以我们加拿大华裔而自豪和骄傲。



O CANADA

关于加拿大，你知道多少？

1

加拿大是世界上受教育程度最高的国家，超过半数的人具有大专以上学历

Canada is the World's Most Educated Country: over half its residents have college degrees.

加拿大是世界上湖泊总面积最大的国家，超过其他国家的总和

Canada has MORE lakes than the rest of the world's lakes combined.

3

加拿大是世界上海岸线最长的国家

Canada has the largest coastline in the world.

美洲河狸是加拿大的国兽

The North American Beaver is the national animal of Canada.

5

安省的YOUNG街是世界上最长的街道。

Canada is home to the LONGEST street in the world. Yonge Street in Ontario starts runs north through Ontario to the Minnesota border, a distance of almost 2,000 km.

夏威夷披萨是在安省发明的。

The Ontario man invented the Hawaiian pizza, a style of pizza known for its inclusion of pineapple and ham.

2

4

6

“150”欢庆

我们如何庆祝这特别的日子——

全世界超过75个高级委员会、大使馆和加拿大国际合作伙伴将在兰士登（Lansdowne）的遗产大楼举办一系列免费文化活动



加拿大就是这样一个雪山和湖泊、海洋相遇的地方。在这个夏天，所有的国家公园将免费开放！

在加拿大首都渥太华，议会山前在新年之际大放烟花，规模远远超过往年，加拿大全国的其他城市也都以烟火庆祝自己150岁生日的来临。



央行将发行绝世精美的纪念币

第六届泓河杯中文演讲、朗诵表演赛揭晓

由泓河中文学校主办，滑铁卢孔子学院协办的第六届泓河杯中文演讲、朗诵表演赛，分别于2017年5月27日和6月3日进行了三个年龄段的比赛和表演。赛前，高蕴瑛教授再次专程来我校为参赛同学作了一对一辅导。高教授曾任中国传媒大学播音主持艺术学院教授、国家级普通话水平测试员，她培养出了许多国内著名的主持人和播音员。

校园动态

1-2年级组：

一等奖：

金子煜，《鲁智深倒拔垂杨柳》

黄依杨，《逃家小兔》

董信悦，《雨是云的娃娃》

二等奖：

林阿比，《四季的风》

王沛萱，《我长大了》（原创）

包尔金苏德，《感恩》

伍芳霏，《小羊睡不着》

三等奖

龚博泓，《坐井观天》

Nathan Wu，《弯弯的月亮》，《春雨》

焦桐，《画家乡》

尚宴锋，《春的消息》

王天书，《乐高公园度假》（原创）

葛镓熠，《龙的传人》

赵明德，《春天》

李承隆，《大以后做什么》

李明鸣，《星》

3-4年级组：

一等奖：

王沛程，《古曲铮铮》（原创）

咎宇轩，《皇帝的新装》

二等奖：

孙晨然、孙晨皓、孙晨翔，《三只羊》

戴言，《在天晴了的时候》

三等奖：

李青诺、李青馨，《老师，妈妈》

肖钰，《我的中国在线之旅》（与哥哥共同原创）

李承高，《神奇的世界》

黄心睿，《猴子和狐狸》

刘德朗，《岳阳楼记》

张若思，《我爱中国，更爱加拿大》

5年级以上组：

一等奖：

何天牧，《做德才兼备的中华好少年》（原创）

严海溢，《麻雀》

二等奖：

叶雯枫，《我喜欢中国小吃》（原创）

关文韬，《在加拿大过春节》（原创）

郝思澄、裴好佳，《春》

三等奖：

李思嘉，《中国在我心》（原创）

孙毅杰，《态度决定一切》（原创）

黄明睿，《海燕》



2016-2017全勤奖

课程已经圆满结束了，学分班也将在本周六结束。今年我校有86位同学取得全勤奖，这与家长的支持分不开，特此感谢！

从上期开始，校刊特约编辑李哲宁会为我们呈现精彩有趣的科普文章。李哲宁在国内有着系统的中文学习经历，凭借对科技的着迷，将从全新的角度为我们阐述科学的理念。本文为作者原创，如需转载，请注明出处。

（二）希帕索斯的惊人发现

三更时分，太阳尚未升起，漆黑的天空中惟有一两颗星星时隐时现，平常夜晚为路人引路的明月却不知何去。时不时有一两个蝉哀婉地发出“知了，知了”的声音。而突然间所有的蝉鸣声戛然而止。片刻的寂静过后，蝉又继续哀鸣。

希帕索斯在夜晚翻来覆去睡不着。各种各样的数字始终充溢着他的头脑，使他的头脑完全不能够进入休息状态。在床上躺了几个小时后，希帕索斯已迫不及待地要起身找一块能够给他做草稿的一片地。于是，在尚未黎明破晓之时，他便已“闻鸡起舞”，点起了爱琴海海面上的第一支蜡烛。

希帕索斯手上端着蜡烛，疾奔到自己萧条的庭院里。正好，门旁就是一个枯树枝堆。他在微弱的烛光下寻觅着一根足够结实的树枝作为“笔”。他只需通过外形便能够知道树枝是否能够合格。他凭着经验迅速地找到了一根结实的木棍，他便急忙又兴奋地一下子坐到了地上，迅速地开始在干土上写。于是他立刻又沉浸到寻找平方为二的有理数中。同时，地面上也响起了连续不断的窸窣声。有时，他会不知不觉中开始自言自语，口中发出两三个模糊的音节。

漆黑的天空逐渐已没有原本那样漆黑，而变成了与其相近的深灰色。虽然太阳仍未升起，街上已开始有偶尔的马车声了。而这一切变化希帕索斯却浑然不觉，因为他已过于沉静在数学当中了。

一切声音——地面上的窸窣声、枝头上的蝉鸣声、街道上时有时无的马车声希帕索思低声细语声、甚至是他的呼吸声——戛然而止。烛光在顷刻间也因助燃剂不足而熄灭了。只见黑暗中希帕索斯瞠目结舌，手指中的肌肉立马松弛，树枝轻落在地上。

（三）学派子弟恼羞成怒；希帕索斯英勇牺牲

这一天正是晴天，希帕索斯便与同样是毕达哥拉斯门生的好朋友们在海面上乘船休闲娱乐。希帕索斯于是将他的发现及其证明过程急忙在一张莎草纸上写下，恐怕有人看到而夺取他的名利。不料他一位妒忌他的同学发现了他的奇怪举动，便向他开了口。

“嘿，干什么呢！鬼鬼祟祟地。”

“没干什么。”希帕索斯心惊胆战，而又装作是不屑一顾，这便激起了那位同学的愤怒。

“没干什么？你不是在写字吗？写的是什么，让我看看。”

于是他便鲁莽地将那张莎草纸抢走，开始迅速而贪婪地开始阅读上面的内容，好像在试图将所有信息都吞到自己的肚子里。然而，他看到最后一句话“因此 $\sqrt{2}$ 不可被表示为两整数之比”才终于明白前文的那一大段文字是怎么回事，便怒不可遏地将纸揉成了一团摔倒了地上。

“你这个孽种，竟敢对我们学派的信条有一丝的怀疑！你还想不想活了！”

周围的人都听到了这位学子震耳欲聋的吼声，都盯着希帕索斯。而希帕索斯已经被吓得魂不附体。

“大家快过来把他扔到海里去！”

“对，扔到海里去！”一位学生应和道。于是大家蜂拥而上将可怜的希帕索斯围住，站在他前面的人蹲下来一同使劲举起他的腿，站在后面的人便将他的后背托了起来。大家一边将希帕索斯搬往船头，一边愤怒地喊着：“扔海里去！扔海里去！……”

希帕索斯寡不敌众而被举到了半空中。他使劲挣扎着，就如同受诬陷而试图从枷锁铁链中逃脱的囚犯一样，可是完全是徒劳无功。

“但……但你……你们……还没有……读过我……”

可是，他的声音被周围“扔海里去”的口号淹没了。

毕达哥拉斯听到了海面上的动静，便掀开帘子将头探了出去，看到一往波光粼粼的海面上溅起了汹涌的浪花，又往远方望去看到了一小艘船只，可是并看不清船上的人：“那帮人发出的声波振幅真够大的，把水都振出浪来了。难不成是闹革命了？诶？声音怎么又消失了？”（未完待续）

